

# Mark Carney obviňuje vládu Truss z podkopání Bank of England

[theguardian.com/business/2022/sep/29/mark-carney-accuses-truss-government-of-undermining-bank-of-england-governor-financial-crisis-pound](https://www.theguardian.com/business/2022/sep/29/mark-carney-accuses-truss-government-of-undermining-bank-of-england-governor-financial-crisis-pound)

Kalyeena Makortoffová

29. září 2022

## Mark Carney

Komentáře bývalého guvernéra přicházejí poté, co centrální banka donutila k intervenci ve výši 65 miliard liber, aby odvrátila finanční krizi



📷 Mark Carney řekl, že Liz Trussová a kancléř Kwasi Kwarteng podle všeho spolupracovali s Bank of England na „křížových cílech“. Fotografie: Reuters

Bývalý guvernér Bank of England Mark Carney obvinil vládu Liz Trussové z „podkopávání“ ekonomických institucí země a práce na „křížových účelech“ s Threadneedle Street.

Carneyho komentáře přicházejí poté, co byla banka ve středu nucena zakročit s programem nouzového nákupu dluhopisů v hodnotě 65 miliard liber jako součást snah potlačit zhroucení trhu, které hrozilo odčerpáním hotovosti z penzijních fondů a jejich vystavení riziku platební neschopnosti.

Rozsáhlé snížení daní, které minulý týden oznámil kancléř Kwasi Kwarteng, vyvolalo paniku investorů ohledně budoucího zdraví britské ekonomiky, což vyvolalo prudký pokles hodnoty libry a zvýšilo vládní náklady na půjčky.

Carney řekl: "Bohužel mít částečný rozpočet za těchto okolností - tvrdá globální ekonomika, tvrdá pozice na finančním trhu, spolupráce s bankou na různé účely - vedlo k poměrně dramatickým pohybům na finančních trzích."

I když uvítal cíl vlády podpořit ekonomický růst, Carney uvedl, že ho znepokojuje nedostatek podrobností, nezávislé kontroly a spolupráce s dalšími orgány, jako je Úřad pro rozpočtovou odpovědnost (OBR).

„To, co z rozpočtu zůstalo, [jsou] skutečná opatření, která měla řídit zrychlení růstu. Je nutné, aby se čísla sčítala,“ řekl.

„Poselstvím finančních trhů je, že v tomto prostředí existuje limit pro nefinancované výdaje a nefinancované daňové škrty. A jejich cena je: mnohem vyšší výpůjční náklady pro vládu a pro držitele hypoték a dlužníky v celé zemi.

"V určitém okamžiku tyto vyšší náklady na půjčování pro každého ruší pozitivní dopad jakéhokoli snížení daní," řekl Carney a dodal, že bez jiných zdrojů financování by vláda pravděpodobně musela snížit výdaje jinde.

Masivní střeďeční intervence banky vyvolala srovnání s Černou středou v roce 1992, kdy byla Velká Británie vyřazena z evropského mechanismu směnných kurzů za to, že neudržela svůj směnný kurz nad svými spodními limity.

Zdá se, že tento krok měl určitý dopad na uklidnění turbulencí na trhu, i když libra byla ve čtvrtek ráno vůči dolaru stále asi o 1,1 % na úrovni 1,07 USD.

Carney, který se k tomu vyjádřil v rozhovoru s pořadem Today na BBC Radio 4, vedl Bank of England sedm let do března 2020.

Bývalý guvernér odmítl tvrzení britské vlády, že otřesy na trhu byly způsobeny širší globální nejistotou, spíše než její vlastní politikou. "Globální ekonomika jistě prochází určitými potížemi, finanční trhy se přizpůsobují, to je případ již více než rok," řekl.

„V průběhu minulého týdne se však vývoj skutečně soustředil kolem Spojeného království. Byla to reakce na rozpočet vlády a do určité míry na politiky fungující s určitými křížovými účely.“

Zaregistrujte se do Business Today



Denní zpravodaj zdarma

Připravte se na pracovní den – každé ráno vás upozorníme na všechny obchodní zprávy a analýzy, které potřebujete

**Oznámení o ochraně osobních údajů:** Zpravodaje mohou obsahovat informace o charitativních organizacích, online reklamách a obsahu financovaném externími stranami. Další informace naleznete v našich [Zásadách ochrany osobních údajů](#) . K ochraně našich webových stránek používáme Google reCaptcha a platí [zásady ochrany osobních údajů](#) a [smluvní podmínky společnosti Google](#) .

Zatímco měnová politika musela být zpřísněna, aby reagovala na rostoucí inflaci, vláda uvolňovala fiskální politiku, aniž by vysvětlila, jak bude kompenzovat nedostatky ve financování, řekl Carney, což je krok, který způsobil „podstatnou nejistotu“.

"Došlo k podhodnocení některých institucí, které podporují celkový přístup," řekl, částečně s odkazem na nedostatek prognóz OBR vedle mini-rozpočtu. OBR obvykle ověřuje a prověřuje vládní finanční plány, včetně snížení daní.

„Je důležité, aby to podléhalo nezávislému a troufám si říci i odbornému zkoumání. To je systém, který byl zaveden a... jednou ze silných stránek ve Spojeném království je řada institucí, které se pohybují kolem toho, čemu říkáme makroekonomická politika,“ řekl.

Carney, který byl guvernérem kanadské centrální banky během úvěrové krize v letech 2007-08, uvedl, že události tohoto týdne ve srovnání s bankovní krizí vybledly, protože byly přímou reakcí na minirozpočet kancléřky.

„[To] mohou řešit tvůrci politik, pokud se to rozhodnou řešit. To byla širší série událostí, ve kterých jsme byli všichni zavázáni jeden druhému. Toto je mnohem více lokalizované,“ řekl Carney.

---

Od Itálie po Švédsko, Maďarsko po Francii je krajní pravice opět silou, se kterou je třeba počítat. Jeho nevraživost vůči imigrantům podněcuje xenofoby všude, včetně České republiky. Jeho sociální konzervatismus ohrožuje těžce vybojovaná práva LGBTQ+. Jeho euroskepticismus již narušil dynamiku EU.

Normalizace krajně pravicové rétoriky zašla dost daleko. Po desetiletí žurnalistika Guardian zpochybňovala populisty, jako je tato, a jejich rozdělení, které zasévají. Zuřivě nezávislí jsme schopni čelit, aniž bychom se drželi zpátky kvůli zájmům akcionářů nebo miliardářského vlastníka. Naše žurnalistika je vždy bez komerčního nebo politického vlivu. Takové podávání zpráv je životně důležité pro demokracii, pro spravedlnost a pro to, aby se od mocných požadovalo lepší.

A to vše poskytujeme zdarma, aby si to mohl přečíst každý. Děláme to, protože věříme v rovnost informací. Větší počet lidí může sledovat události, které utvářejí náš svět, chápat jejich dopad na lidi a komunity a nechat se inspirovat ke smysluplným akcím. Miliony lidí mohou těžit z otevřeného přístupu ke kvalitním a pravdivým zprávám, bez ohledu na jejich schopnost za to zaplatit.

Každý příspěvek, ať už velký nebo malý, pohání naši žurnalistiku a udržuje naši budoucnost. **Podpořte Guardian již od 1 € – zabere to jen minutu. Pokud můžete, zvažte prosím, abyste nás podpořili pravidelnou částkou každý měsíc. Děkuji.**

Frekvence příspěvků Contribution frequency

Výše příspěvku Contribution amount

Pokračovat Continue →

